

EZEQUIEL 16

DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
La gracia de Dios para la Israel infiel	El amor de Dios para Jerusalén	La alegoría de la esposa infiel	Jerusalén la infiel	Una historia alegórica de Jerusalén
16:1-5	16:1-5	16:1-5	16:1-3a	16:1-5
16:6-14	16:6-14	16:6-7	16:3b-5	16:6-14
16:15-22		16:8-14	16:6-7	16:15-19b
16:23-29	La prostitución de Jerusalén	16:15-22	16:8	16:19c-22
16:30-34	16:15-30	16:23-29	16:9-14	16:23-29
16:35-43		16:30-34	16:15-19	16:30-34
	El adulterio de Jerusalén	16:35-43a	16:20-22	16:35-43a
16:44-52	16:31-34	16:43b-52		16:43-51a
16:53-59		16:53-58	La vida de Jerusalén como una prostituta	16:51b-52
16:60-63	Los amantes de Jerusalén la abusarán	16:59-63	16:23-26	16:53-58
	16:35-43		16:27	16:59-63
	Mas malos que Samaria y Sodoma		16:28-29	
	16:44-52		16:30-34	
	16:53-59			
	Un pacto eterno 16:60-63			
			El juicio de Dios sobre Jerusalén	
			16:35	
			16:36-39	
			16:40-43	
			De tal madre tal hija	
			16:44-45	
			16:46-47	
			16:48-50	
			16:51-52	
			Sodoma y Samaria serán restauradas	
			16:53-58	
			Un pacto que dura para siempre	
			16:59-63	

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las

distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo, etc.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:1-5

1 Entonces vino a mí la palabra del SEÑOR, diciendo: **2** Hijo de hombre, haz saber a Jerusalén sus abominaciones, **3** y di: "Así dice el Señor DIOS a Jerusalén: 'Por tu origen y tu nacimiento eres de la tierra del cananeo, tu padre era amorreo y tu madre hitita. **4** 'En cuanto a tu nacimiento, el día que naciste no fue cortado tu cordón umbilical, ni fuiste lavada con agua para limpiarte; no fuiste frotada con sal, ni envuelta en pañales. **5** 'Ningún ojo se apiadó de ti para hacer por ti alguna de estas cosas, para compadecerse de ti; sino que fuiste echada al campo abierto, porque fuiste aborrecida el día en que naciste.

16:2 “hijo de hombre” Esta frase es un marcador literario de un nuevo tópico o nueva revelación. Véase la nota en Ez. 2:1.

- **“haz saber”** El VERBO (BDB 393, KB 390, *Hiphil* IMPERATIVO) significa “anunciar”. El *Niphal* es usado con frecuencia para dar a conocer a YHWH (véase Ez. 20:5, 9; 38:23; 35:11) y también en el *Hiphil* (véase Ez. 39:7). Sin embargo, en este contexto significa declarar a Jerusalén sus “abominaciones” ([Tema Especial: Abominaciones en el AT](#)). ¡YHWH hizo saber a Su pueblo Su voluntad muy claramente, pero ellos no quisieron acercarse a Él ni seguirle!

16:3 “origen” Este término (BDB 468) ocurre solamente tres veces en el AT y esta todos en Ezequiel (véase Ez. 16:3; 21:30; 29:14). La etimología es incierta. Las mismas palabras pueden significar “un tipo o clase de arma” (véase Génesis 49:5). Algunos eruditos creen que el significado está relacionado al VERBO (BDB 468 II) “cavar” o “tallar” (véase Salmo 22:16). Algunos creen que es de BDB 500 II “conseguir por comercio” o “comprar”.

- **“Por tu origen y tu nacimiento eres de la tierra del cananeo”** Esto puede tener dos sentidos:

1. Esto explica la fuente de sus tendencias idólatras
2. No fueron un pueblo hasta que YHWH los escogió y los liberó de Egipto.
 - a. De la tierra de Canaán
 - b. Su padre era un amorreo, Ez. 16:45.
 - c. Su madre era una hetea, Ez. 16:45

3. Se refiere exclusivamente a la ciudad física de Salem, Jebús y más tarde Jerusalén.

El término “padre” puede referirse a los ancestros de la tribu (véase NIDOTTE, volumen 1, pág. 219) y no a Abraham, quien es llamado “un arameo errante” en Deuteronomio 26:5. Este verso es figurativo, dando a entender que los padres de Judá no eran Israelitas. ¡Esto se revelaba por sus acciones idólatras. ¡Este no es un texto sobre genealogía, sino idolatría! Israel fue infiel desde el mismo inicio (véase Deuteronomio 32:5; Isaías 1:2-3; Jeremías 7:24-26; 11:7-8; Ezequiel 2:6-8; 3:9, 26; 12:2-3; 16:3, 45; Oseas 6:7; 9:10; 11:1-4; 13:4-16).

[Tema Especial: Los Habitantes Pre-Israelitas de Palestina](#)

16:4-5 Estos verso describen, en simbolismo de nacimiento, la mala suerte de Israel al nacimiento sin la ayuda de YHWH.

1. No fue cortado tu cordón umbilical,
2. No fuiste lavada con agua para limpiarte
3. No fuiste frotada con sal
4. Ni envuelta en pañales (esto tenía la intención de proteger los miembros o extremidades, lo opuesto a retrocediendo, véase Ez. 16:6)
5. Ningún ojo se apiadó de ti
6. Para compadecerse de ti
7. Fuiste echada al campo abierto (algunas veces las niñas eran abandonadas en el ANE)

¡Israel fue descuidada y abandonada por todos! ¡Ninguno de los ritos de nacimiento tradicional fueron observados! ¡La muerte era segura!

Números 1-4 detalla las prácticas de los grupos árabes, que todavía están presente en Palestina.

Hubiese sido el procedimiento esperado para un niño “deseado o querido”.

La palabra “limpiando” (BDB 606) se encuentra solamente aquí y su significado es incierto. La traducción aramea de los Targúmenes lo traduce “lavar” de una raíz árabe.

16:5 “aborrecida” Literalmente esto es un SUSTANTIVO (BDB 172) que aparece solamente aquí en el AT. Sin embargo, el VERBO es usado en Ez. 16:45 (BDB 171, KB 199, *Qal* PARTICIPIO y *Qal* PERFECTO) dos veces. Denota que algo odiado porque es impuro (como por ejemplo el estiércol o basura).

La mayoría de la terminología de Ezequiel es tomada de Levítico 26. En este capítulo esta palabra es usada tanto para Israel como YHWH.

1. Israel
 - a. Aborrecieron los mandamientos de YHWH, Ez. 16:15
 - b. Aborrecieron los mandamientos de YHWH, Ez. 16:43
2. YHWH.
 - a. YHWH no los aborrecerá, Ez. 16:11
 - b. YHWH los aborrece debido a su idolatría, Ez. 16:30
 - c. YHWH los aborrece debido a su desobediencia al pacto, Ez. 16:44.

Levítico 26 es paralelo a Deuteronomio 28:15-68.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:6-7

6 'Yo pasé junto a ti y te vi revolcándote en tu sangre. Mientras estabas en tu sangre, te dije: "¡Vive!" Sí, te dije, mientras estabas en tu sangre: "¡Vive!" 7 'Te hice tan numerosa como la hierba del campo. Y creciste, te hiciste grande y llegaste a la plenitud de tu hermosura; se formaron tus pechos y creció tu pelo, pero estabas desnuda y descubierta.

16:6-14 Esto describe los actos de amor de YHWH hacia Israel.

1. Vio su predicamento y ordenó vida (dos *Qal* IMPERATIVOS, BDB 310, KB 309), Ez. 16:6
2. La hizo tan numerosa como la hierba del campo, Ez. 16:7
3. Israel creció como una mujer joven a la madurez “altura total, pechos y pelo largo o pelo púbico”, pero fue mal cuidada (el ejemplo de la total desnudez). YHWH le propuso matrimonio a ella y le hizo promesa a ella. (es decir, pacto de matrimonio), Ez. 16:7-8.
 - a. La baño con agua, Ez. 16:9
 - b. La ungió con aceite, Ez. 16:9
 - c. La vistió, Ez. 16:10
 - d. Puso zapatos sobre sus pies, Ez. 16:10
 - e. La envolvió en lino fino, Ez. 16:10
 - f. Te di joyas, Ez. 16:11-13a
 - g. Te di buena comida, Ez. 16:13b
4. Fue conocida su belleza debido a los regalos y cuidados de YHWH, Ez. 16:14.

Israel era nada, rechazada, hasta que YHWH la escogió, se preocupó por ella, y se casó con ella (es decir, “juró” BDB 989, KB 1396, *Niphal* IMPERFECTO).

16:6

NASB, TEV “revolcándote”
NKJV “luchando”
NRSV “fallando”
NJB “pateando”

El término (BDB 100) por lo general significa “aplastar” o “pisotear,” pero en la raíz *Hithpolel* (aquí y en Ez. 16:22) parece referirse a los movimientos inseguros de los pies de un niño.

16:7

NASB “numerosa”
NKJV “desarrollarse”
NRSV “crecer”
TEV, NJB “crece”

“un sin número” (BDB 914) literalmente se refiere a diez mil, pero con frecuencia es usado en un sentido figurativo (Génesis 24:60; Salmo 3:6; Cantar de los Cantares 5:10).

NASB “llegaste a la plenitud de tu hermosura”
NKJV “alcanzo la edad para ornamentos finos”
NRSV “llegaste hacer mujer adulta”
TEV “llegaste hacer una mujer joven”
NJB “alcanzaste edad de casamiento”

Esto es literalmente “con ornamento de ornamentos” (BDB 75 CONSTRUCTIVO 725). Acuérdesse: contexto, contexto, contexto, el contexto es crucial para el significado de las palabras.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:8-14

8 'Entonces pasé junto a ti y te vi, y he aquí, tu tiempo era tiempo de amores; extendí mi manto sobre ti y cubrí tu desnudez. Te hice juramento y entré en pacto contigo'--declara el Señor DIOS-- 'y fuiste mía. **9** 'Te lavé con agua, te limpié la sangre y te ungué con aceite. **10** 'Te vestí con tela bordada y puse en tus pies sandalias de piel de marsopa; te envolví con lino fino y te cubrí con seda. **11** 'Te engalané con adornos, puse brazaletes en tus manos y un collar a tu cuello. **12** 'Puse un anillo en tu nariz, pendientes en tus orejas y una hermosa corona en tu cabeza. **13** 'Estabas adornada con oro y plata, y tu vestido era de lino fino, seda y tela bordada. Comías flor de harina, miel y aceite; eras hermosa en extremo y llegaste a la realeza. **14** 'Entonces tu fama se divulgó entre las naciones por tu hermosura, que era perfecta, gracias al esplendor que yo puse en ti'--declara el Señor DIOS.

16:8

NASB “extendí mi manto sobre ti”
NKJV “extendí mi ala sobre ti”
NRSV “extendí el borde de mi manto sobre ti”
TEV “cubrí tu cuerpo desnudo con mi manto”
NJB “cubrí mi manto sobre ti”

Esto fue un gesto de propuesta (véase Ruth 3:9) o un modismo para casamiento (véase Deuteronomio 22:30).

El término “manto” o “falda” (BDB 489) literalmente significa “ala”, pero aquí se refiere al borde de la túnica de una persona (véase Deuteronomio 22:12).

Los profetas con frecuencia usaron el pacto íntimo de matrimonio como una metáfora para referirse

a la relación entre YHWH y su pueblo de pacto (véase Isaías 66:7-14; Jeremías 2-3; Ezequiel 16; 23; Oseas 1-3).

■ **“entré en pacto contigo”** [Tema Especial: El Pacto](#)

16:9 Esto describe lo que el marido prospecto (YHWH) hacía por su esposa futura:

1. Te lavé con agua, todavía se hace antes del rito de casamiento
2. Te limpié la sangre, esto se refiere a su periodo menstrual, denotando que está en la edad de casamiento (esto también puede ser implicado en Ez. 16:7)
3. Te ungué con aceite, en preparación para la fiesta matrimonial

[Tema Especial: “Ungrir” en la Biblia](#)

16:10 “tela bordada” Este término (BDB 955) es usado varias veces en Ezequiel para referirse a ropa bordada multicolor costosa (véase Ez. 16:10, 13, 18; 26:16; 27:7, 16, 24). Es usado en Ez. 17:3 para describir una gran multicolor.

NASB	“piel de marsopa”
NKJV	“piel de tejón”
NRSV, NJB,	“cuero fino”
TEV	“del mejor cuero”

El término (BDB 1065) se refiere a alguna clase de piel de animal. Exactamente a qué animal se hace referencia es incierto.

1. Delfín, árabe (JPSOA)
2. Oveja, conjetura
3. Cuero o piel, egipcio (NRSV, “cuero fino”)
4. Foca NASB, Éxodo 35:23
5. Manatí, NASB, Éxodo 25:5.

En otro lugar, este término es usado para la construcción del tabernáculo (véase Éxodo 25:5; 26:14; 35:7, 23; 36:19; 39:34; Números 4:6, 8). La mejor opción parece ser #1 o #4, ambas se encuentran en grandes cantidades en el Mar Rojo teniendo pieles lo suficientemente grandes como para cubrir de forma duradera el tabernáculo.

■ **“lino fino”** La etimología de esta palabra es incierta. La mayoría de los eruditos la relacionan a una palabra egipcia para lino fino bordado:

1. Para ropa fina, Génesis 41:42; Proverbios 31:22
2. Para velas, Ezequiel 16:10, 13; 27:7
3. Para ropas sacerdotales, Éxodo 28:5, 39
4. Para cortinas colgantes en el tabernáculo, Éxodo 27:9, 16, 18; 38:9, 16, 18
5. Para cortinas en el tabernáculo Éxodo, 26:1, 31, 36; 36:8, 35, 37

16:12-13a Esto es una lista de joyería:

1. Adornos, Ez. 16:11, BDB 725
2. Brazaletes, Ez. 16:11, BDB 855
3. Collar (de cadena), Ez. 16:11 BDB 914, véase Génesis 41:42
4. Anillo en tu nariz, Ez. 16:12, BDB 633, véase Génesis 24:47; Isaías 3:21
5. Pendientes en tus orejas, aretes, Ez. 16:12, BDB 722, véase Números 31:50
6. Corona de hermosura, Ez. 16:12, BDB 742
7. Adornada con oro y plata, Ez. 16:13

16:13 “eras hermosa en extremo” El ADVERBIO “en extremo” proviene de una repetición de BDB

547, véase Ez. 9:9; Génesis 17:2, 6, 20; Éxodo 1:7.

- **“llegaste a la realeza”** Este niño huérfano (es decir, Israel) es elevado al estatus de familia del rey, tanto por adopción como matrimonio).

16:14 “era perfecta” Este ADJETIVO (BDB 483) es usado en el sentido de totalidad o un estado entero completo. Es usado:

1. Del informe de la belleza de Jerusalén, 16:14; Salmos 50:2; Lamentaciones 2:5
2. Del rey de Tiro, 27:3; 28:12

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:15-22

15 'Pero tú confiaste en tu hermosura, te prostituiste a causa de tu fama y derramaste tus prostituciones a todo el que pasaba, fuera quien fuera. 16 'Tomaste algunos de tus vestidos y te hiciste lugares altos de varios colores, y te prostituiste en ellos, cosa que nunca debiera haber sucedido ni jamás sucederá. 17 'Tomaste también tus bellas joyas de oro y de plata que yo te había dado, y te hiciste imágenes de hombres para prostituírte con ellas. 18 'Tomaste tu tela bordada y las cubriste, y ofreciste ante ellas mi aceite y mi incienso. 19 'También te di mi pan, la flor de harina, el aceite y la miel con que yo te alimentaba, y lo ofrecías ante ellas como aroma agradable. Así sucedió'--declara el Señor DIOS. 20 'Tomaste además a tus hijos y a tus hijas que habías dado a luz para mí, y se los sacrificaste como alimento. ¿Acaso eran poca cosa tus prostituciones, 21 para que mataras a mis hijos y se los ofrecieras haciéndolos pasar por fuego? 22 'Y en todas tus abominaciones y prostituciones no te acordaste de los días de tu juventud, cuando estabas desnuda y descubierta y revolcándote en tu sangre.

16:15 “confiaste en tu hermosura” Este VERBO (BDB 105, KB 120, *Qal* IMPERFECTO) básicamente significaba “ser extendido sobre la tierra”. En este contexto denota la dependencia de Judá en la idolatría (véase Ez. 33:13; Isaías 42:17; Jeremías 13:25).

- **“te prostituiste”** Este VERBO (BDB 275, KB 275, *Qal* IMPERFECTO) significa “cometer fornicación.” La idolatría se describe metafóricamente como infidelidad sexual (véase Ez. 16:28; 23:30; Jeremías 3:1). Israel y Judá estaban casados con YHWH (véase Ez. 16:8), pero buscaron otros dioses de Egipto, Canaán, Asiria, y Babilonia. Esto pudo haber sido de dos maneras:

1. A través de relaciones gubernamentales oficiales las cuales fueron hechas en el nombre de estos dioses nacionales (véase Ez. 16:26, 28; 23:5, 7; Isaías 23:17)
2. A través de la adoración de estos dioses extranjeros (véase el capítulo 8; Éxodo 34:15-16; Levítico 20:5; Deuteronomio 31:16).

Esta imagen sexual (del matrimonio, véase Efesios 5:21-31) es usado debido a la naturaleza personal de la fe. El matrimonio con frecuencia es usado como una manera para referirse a la intimidad (véase Oseas 1-3). ¡La fe es una intimidad espiritual! YHWH toma el compromiso humano seriamente (el ejemplo del libre albedrío).

16:16-21 La apostasía de Jerusalén tomó la belleza de Judá y la riqueza dada a ella por YHWH (véase Ez. 16:10-14) y los convirtió en santuarios paganos y prácticas de adoración:

1. Santuarios decorados (“lugares altos”, véase Ez. 16:24, 31, 39)
Vestidos de varios colores, dada por YHWH, usada como un lugar para cometer adulterio
2. Hizo ídolos con adornos y joyas dada por YHWH, Ez. 16:17.
3. Ofreció el aceite y el incienso de YHWH, Ez. 16:18
4. Ofreció la comida de YHWH, Ez. 16:19
5. Ofreció el fruto del vientre (es decir, niños, Ez. 16:36) que YHWH había concedido, Ez. 16:20-22; véase [Tema Especial: Moloc](#)

16:17 “te hiciste imágenes de hombres” Esto puede referirse a estatuas de fálico (por ejemplo, Baal) o joyería. El oro y la plata eran regalos de YHWH a su novia (Israel). Convirtieron estos regalos en ídolos de la fertilidad, así como convirtieron la bonita ropa dada por YHWH en alfombras y tapetes para fornicar (véase Ez. 16:16).

Tomaron otras ropas (ez. 16:18) y vistieron a sus imágenes y tomaron el aceite de YHWH, incienso, y comida y la ofrecieron a estos ídolos sin vida de la fertilidad (véase Ez. 16:18-19).

Estaban tan comprometidos en su compromiso y superstición que sacrificaron sus propios niños a *Molech* para asegurar la fertilidad de la tierra, ganado, y población humana (véase Ez. 16:20-21; 20:26, 31; 23:37).

16:19 “aroma agradable” Esto es un modismo para referirse a un sacrificio aceptable. Nuevamente Ezequiel es influenciado por Levítico 26, donde esta terminología es usada como una amenaza (véase Levítico 26:30-31). Ezequiel usa este modismo más en conexión con idolatrías paganas (véase Ez. 6:13; 16:19; 20:28), sin embargo, 20:41 es una excepción con orientación hacia el futuro (ejemplo, el templo mesiánico). Véase [Tema Especial: Aroma Agradable](#)

16:22 “no te acordaste de los días de tu juventud” El VERBO “acordaste” (BDB 269, KB 219, *Qal* PERFECTO) ocurre dos veces. Las idolatrías de Jerusalén son más atroces, porque:

1. Ella fue escogida por YHWH
2. Ella fue bendecida por YHWH
3. Ella estaba casada con YHWH

¡Fue una violación de amor como también de la ley!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:23-29

23 'Y sucedió que después de toda tu maldad ('¡Ay, ay de ti!' --declara el Señor DIOS) 24 te edificaste un santuario y te hiciste un lugar alto en todas las plazas. 25 'En toda cabecera de camino te edificaste tu lugar alto, y abominable hiciste tu hermosura; y te entregaste a todo el que pasaba y multiplicaste tu prostitución. 26 'También te prostituiste a los egipcios, tus vecinos de cuerpos robustos, y multiplicaste tu prostitución para provocarme a ira. 27 'Y he aquí, yo extendí mi mano contra ti y disminuí tus raciones. Y te entregué al deseo de las que te odiaban, las hijas de los filisteos, que se avergonzaban de tu conducta deshonesto. 28 'Además, te prostituiste a los asirios porque no te habías saciado; te prostituiste a ellos y ni aun entonces te saciaste. 29 'También multiplicaste tu prostitución en la tierra de los mercaderes, Caldea, y ni aun con esto te saciaste.'"

16:23-29 Esta es una lista de las naciones con las cuales Judá hizo conexiones políticas y por lo tanto, introdujo sus dioses a su cultura.

1. Egipto, Ez. 16:26
2. Filistea, Ez. 16:27
3. Asiria, Ez. 16:28
4. Babilonia, Ez. 16:29

16:23 (“¡Ay, ay de ti!”--declara el Señor DIOS)” Esta interjección implica “dolor y desesperación para ti” (véase Ez. 24:6, 9). Es usado principalmente por Jeremías (véase Jer. 4:13, 31; 6:4; 10:19; 13:27; 15:10; 45:3; 48:46). ¡Estas son consecuencias de las decisiones humanas! ¡La infidelidad trae una respuesta contundente de un Dios amable y fiel! ¡El juicio es doloroso para Judá y para YHWH!

16:24

NASB, NKJV

NRSV

“un santuario... un lugar alto”

“una plataforma... un lugar alto”

TEV
NJB

“lugares de adoración”
“un montículo... un lugar alto”

Estos dos términos denotan una plataforma levantada.

1. “santuario”, BDB 146, literalmente “montículo” (en este sentido solamente en este capítulo, Ez. 16:24, 31, 39)
2. “lugar alto”, BDB 928, en este capítulo (Ez. 16:24, 25, 31, 39) son las únicas apariciones de este término en el sentido de plataforma levantada, hecha por los hombres. Es usada en 1 Samuel 22:6 como una altura natural. Estas mismas palabras hebreas (BDB 941 II) forman el VERBO “para hacer un trato traicioneramente (*en la raíz Piel*). Esto puede ser un juego de palabras.

Por lo general la adoración a la fertilidad se practicaba sobre los montes, pero Israel trasladó la adoración a plataformas hechas por el hombre en la plaza de cada pueblo.

16:25

NASB
NKJV
NRSV
NJB

“te entregaste a todo el que pasaba”
“extendiste tus piernas”
“ofreciendo a ti mismo”
“abriendo tus piernas”

El VERBO (BDB 832, KB 979, *Piel* IMPERFECTO) es usado como un eufemismo con “pies” (BDB 919) para referirse a los genitales (véase NIDOTTE, volumen 3, pág. 1048).

1. Masculinos, Éxodo 4:25; Jueces 3:24, Ruth 3:4, 7; 1 Samuel 24:3; Isaías 7:20
2. Femeninos, Deuteronomio 28:57; Ezequiel 16:25
3. Posiblemente ángeles (*serafines*), Isaías 6:2

16:26

NASB, NKJV, TEV
NKJV
NJB

“tus vecinos de cuerpos robustos”
“tus vecinos lujuriosos”
“tus vecinos de gratos recuerdos”

El CONSTRUCTIVO hebreo (BDB 152 y 142) literalmente significa “grande de carne”, que en este contexto, se refiere a los genitales masculinos excitados.

- “provocarme a ira” Este VERBO (BDB 494, KB 491, *Hiphil* INFINITIVO CONSTRUCTIVO) es usado con frecuencia de la comunidad del pacto provocando a YHWH con infidelidad al pacto, 8:17; Jueces 2:12; 1 Reyes 14:9, 15; 16:33; 22:54; 2 Reyes 17:11; 23:19; Isaías 65:3; Jeremías 7:18-19; 11:17; 32:29, 32; 44:3. ¡Aquí es donde la metáfora de YHWH como “celoso” inicia (véase Deuteronomio 32:16, 21)! La idolatría es una violación del amor fiel. ¡Es personal y con propósito! Fíjense en estas palabras cargadas de emociones:

1. Ira, Ez. 16:38, 42; (BDB 404)
2. Celoso, Ez. 16:38, 42 (BDB 888)
3. Enfurecido, Ez. 16:43 (BDB 919, KB 1182).

Véase [Tema Especial: Lenguaje Antropomórfico para Describir a Dios](#)

16:27 “yo extendí mi mano” Este es un modismo para acción. Véase [Tema Especial: La Mano](#)

- “que se avergonzaban de tu conducta deshonesta” Aun los paganos estuvieron avergonzados (literalmente, “humillados”, BDB 483, KB 480, *Niphal* PARTICIPIO) por la idolatría de Judá, véase Ez. 16:57; 5:14-15; 22:4. En vez de ser una luz a las naciones Judá era una piedra de tropiezo.

El término “lujurioso” (BDB 273) es un término usado varias veces en Levítico para denotar parejas sexuales inapropiadas (véase Lv. 18:17; 19:29; Ez. 22:11). Esta lujuria resultaría en exilio de la tierra prometida (véase Levítico 18:24-30; 20:22-23). Ezequiel usa esta terminología sacerdotal (debido a que él mismo era un sacerdote de la línea de Sadoc) para sacudir a Judá acerca de sus pecados (véase Ez. 16:27, 43, 58; 22:9, 11; 23:21, 27, 29, 35, 44, 48 [dos veces], 49; 24:13; véase NIDOTTE, volume 1,

pág. 1113).

16:29

NASB, NRSV, TEV, NJB

“mercaderes”

NKJV

“comerciante”

Este término (BDB 488) está relacionado con el término Canaán o Cananeo (BDB 489). Su significado básico era “comerciante” (véase 17:4). Sin embargo, en el AT tiene una connotación negativa debido a la idolatría de diez tribus de Palestina. Véase [Tema Especial: Los Habitantes Pre-Israelitas de Palestina](#) Cuando el pueblo de Dios actúa como comerciantes usureros son caracterizados como cananeos (véase Oseas 12:8).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:30-34

30 ¡Qué débil es tu corazón--declara el Señor DIOS-- cuando haces todas estas cosas, las acciones de una ramera desvergonzada! 31 Cuando edificaste tu santuario en toda cabecera de camino y te hiciste tu lugar alto en cada plaza, al desdeñar la paga, no eras como la ramera. 32 ¡Mujer adúltera, que en lugar de su marido recibe a extraños! 33 A todas las ramerales les dan regalos, pero tú dabas regalos a todos tus amantes y los sobornabas para que vinieran a ti de todas partes para tus prostituciones. 34 En tus prostituciones eras distinta de las otras mujeres: nadie te solicitaba para fornicar; tú dabas la paga, pero a ti ninguna paga se te daba. Eras distinta.

16:30-34 Judá estaba tan desesperada para formar alianzas políticas que buscó ayuda de las naciones vecinas. Nunca se sintió segura (lit. “nunca satisfecha,” véase Ez. 16:28, 29). ¡Era una prostituta inusual en el sentido que ella pagaba para ser amada (véase Ez. 16:41, por ejemplo, protegida)!

16:30 “Qué débil es tu corazón” Es la única ocasión en que aparece este VERBO (BDB 51, KB 63, *Qal* PARTICIPIO) en la raíz *Qal*. Su significado básico es “débil” que implica de voluntad debil. Pero esto no encaja en el contexto de la próxima frase. Algunas copias tempranas del hebreo del AT fueron encontradas en un cuarto escondido detrás de unos estantes que contienen rollos de las Escrituras en el Cairo, Egipto. Estas copias tienen “cuán inflamado estaba tu corazón” que encaja mucho mejor en el contexto y puede ser la fuente de las traducciones de la Vulgata y la Septuaginta de “cuán fuerte” (véase NIDOTTE, volumen 1, pág. 426).

NASB

“una ramera desvergonzada”

NKJV

“una ramera descarada”

NRSV

“una prostituta descarada”

TEV

“una prostituta sin vergüenza”

NJB

“una prostituta profesional”

El ADJETIVO (BDB 1020) es usada solamente aquí en este sentido. El significado básico del término es “dominante” (véase Génesis 42:6). El sentido de “endurecido” se encuentra solamente en Jeremías 3:3.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:35-43

35 Por tanto, ramera, oye la palabra del SEÑOR. 36 Así dice el Señor DIOS: Por cuanto fue derramada tu lascivia y descubierta tu desnudez en tus prostituciones con tus amantes y con todos tus detestables ídolos, y a causa de la sangre de tus hijos que les ofreciste, 37 por tanto, he aquí, yo reuniré a todos tus amantes con quienes te gozaste, a todos los que amaste y a todos los que aborreciste; los reuniré de todas partes contra ti, descubriré tu desnudez ante ellos y ellos verán toda tu desnudez. 38 Te juzgaré como son juzgadas las adúlteras y las que derraman sangre, y traeré sobre ti sangre de furor y de celos. 39 También te entregaré en manos de tus

amantes y ellos derribarán tus santuarios, destruirán tus lugares altos, te despojarán de tus vestidos, te quitarán tus bellas joyas y te dejarán desnuda y descubierta. 40 Incitarán contra ti una multitud, y te apedrearán y te harán pedazos con sus espadas. 41 Prenderán fuego a tus casas y ejecutarán juicios contra ti a la vista de muchas mujeres. Y haré que dejes de ser ramera y no darás más paga a tus amantes. 42 Desahogaré mi furor en ti; mis celos se apartarán de ti, me apaciguaré y no me enojaré más. 43 Por cuanto no te has acordado de los días de tu juventud, sino que me has irritado con todas estas cosas, he aquí, también yo haré recaer tu conducta sobre tu cabeza--declara el Señor DIOS-- para que no cometas esta lascivia con todas tus otras abominaciones.

6:36 “a causa de la sangre de tus hijos que les ofreciste” Esto refiere a la adoración de Moloc. Véase [Tema Especial: Moloc](#)

16:37 “yo reuniré” Este VERBO (BDB 867, KB 1062, *Piel* PARTICIPIO y *Piel* PERFECTO) es usado dos veces en este verso. Es YHWH que trae al ejército mercenario Babilónico a Judá (Ez. 16:40). Todas las alianzas políticas de Judá son inútiles. La mayoría de ellas eran ahora parte del ejército babilónico bajo Nabucodonosor II.

La tragedia teológica es que esta palabra se usa con frecuencia para describir a YHWH juntando a su pueblo como un rebaño del exilio (véase Isaías 40:11; Jeremías 31:10; Ezequiel 34:13; 37:21), pero aquí, debido a que Judá no se arrepintía, ¡sus enemigos se han juntado para atacarla!

■ “en manos” Véase [Tema Especial: La Mano](#)

16:39 “te dejarán desnuda y descubierta” La imagen inocente de Ez. 16:7 ahora ha sido reemplazada por el trato violento de los invasores enviados por YHWH para castigar a Su novia infiel (Ez. 16:48).

Los judíos desarrollaron este contraste de entre un tiempo de inocencia y un tiempo de responsabilidad por su concepto teológico de los dos *yetzers* (“intenciones”). Hasta la edad de conocimientos y de compromiso (el ejemplo del *Bar Mitzvah*, para los varones a la edad de 13 años o *Bat Mitzvah*, para las niñas a la edad de 12) los niños no eran responsables para guardar la ley, pero después del estudio y de los votos eran responsables.

16:40 Este verso hace claro que YHWH está detrás del juicio. Se mencionan dos juicios:

1. El apedreamiento era una manera para que la comunidad quitara la maldad de su medio.
 - a. Adoración a *Molech* por medio de sacrificios infantiles, Levítico 20:2; Véase [Tema Especial: Moloc](#)
 - b. Médiums, Levítico 20:27
 - c. Blasfemos, Levítico 24:23
 - d. Falsos profetas, Deuteronomio 13:5
 - e. Idólatras, Deuteronomio 13:9; 17:5
 - f. Hijo rebelde, Deuteronomio 21:21
 - g. Adulterio o fornicación, Deuteronomio 22:21
 - h. Violación, Deuteronomio 22:24
2. Muerte por espada a las ciudades idólatras, Deuteronomio 13:15.

Véase [Tema Especial: Apedrear](#) y [Tema Especial: La Pena de Muerte en Israel](#)

16:42 Esta es la primera nota de esperanza (véase Ez. 16:60-63). ¡El celo de YHWH pasará!

1. Desahogaré mi furor, BDB 628, KB 679, *Hiphil* PERFECTO
2. Mis celos se apartarán, BDB 693, KB 774, *Qal* PERFECTO
3. Me apaciguaré, BDB 1052, KB 1641, *Qal* PERFECTO

4. Y no me enojaré más, BDB 494, KB 491, *Qal* IMPERFECTO
¡Esto es similar al 5:13!

16:43 “no te has acordado” Este VERBO (BDB 269, KB 269 *Qal* PERFECTO) es un tema recurrente (véase Ez. 16:22, 43; 23:19). ¡La violación de Judá del amor de YHWH fue muy dolorosa para Él!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:44-52

44 He aquí, todo aquel que cita proverbios repetirá este proverbio acerca de ti, diciendo: "De tal madre, tal hija." 45 Eres hija de tu madre que aborreció a su marido y a sus hijos, y hermana de tus hermanas que aborrecieron a sus maridos y a sus hijos. Vuestra madre era hitita y vuestro padre amorreo. 46 Tu hermana mayor es Samaria que con sus hijas habita al norte de ti, y tu hermana menor es Sodoma que habita al sur de ti con sus hijas. 47 Pero no sólo has andado en sus caminos y has hecho según sus abominaciones, sino que, como si eso fuera muy poco, te has corrompido más que ellas en todos tus caminos. 48 Vivo yo--declara el Señor DIOS-- que tu hermana Sodoma y sus hijas no han hecho como tú y tus hijas habéis hecho. 49 He aquí, esta fue la iniquidad de tu hermana Sodoma: arrogancia, abundancia de pan y completa ociosidad tuvieron ella y sus hijas; pero no ayudaron al pobre ni al necesitado, 50 y se enorgullecieron y cometieron abominaciones delante de mí. Y cuando lo vi las hice desaparecer. 51 Ni aun Samaria ha cometido ni la mitad de tus pecados, pues tú has multiplicado tus abominaciones más que ellas, y has hecho aparecer justas a tus hermanas con todas las abominaciones que has cometido. 52 También tú, carga con tu ignominia ya que has hecho juicios favorables de tus hermanas. A causa de tus pecados, en los que obraste en forma más abominable que ellas, ellas son más justas que tú. Tú pues, avergüénzate también y carga con tu ignominia, ya que hiciste parecer justas a tus hermanas.

16:44-59 Esta es otra parábola en una serie de parábolas (ejemplo Ez. capítulos 15-18).

16:44 “De tal madre, tal hija” Esto denota que los hijos toman las características de las familias en donde fueron creadas (fíjese en Deuteronomio 5:9).

16:46 Este versículo especifica que Ezequiel está hablando acerca de tres capitales pecaminosas que experimentaron el juicio de Dios:

1. Samaria (es decir, Israel), tomada cautiva por su infidelidad por los asirios en el 722 a. de C.
2. Sodoma (y Gomorra), destruidas por sus maldades en Génesis 18
3. Jerusalén (es decir, Judá) quien ha sido (ejemplo en el 605, 597 a. de C.) y sería tomada cautiva (en el 586 a. de C.) por Babilonia (aún otro exilio en el 582 a. de C.).

Esta comparación es muy similar al capítulo 23 (Ohola/Samaria y Oholiba/Jerusalén). También fíjese en Jeremías 3:6-10, 11.

- **“con sus hijas”** Esta frase (véase Ez. 16:49, 55, 57, 61) se refiere a los pueblos vecinos, socialmente y económicamente conectadas a estas grandes ciudades amuralladas.

16:49 En Génesis 19 Sodoma es descrita como una ciudad de desviación sexual (por ejemplo la homosexualidad) y es destruida por Dios, pero aquí es condenada más tarde por su falta de cuidado por los pobres y necesitados ¡Ella podía ayudarles, pero no quiso hacerlo! ¡YHWH se preocupa por el pobre, extranjero, marginado, huérfano, y por los que están socialmente marginados (véase Deuteronomio 18:18; 14:29; 24:17-22; 26:13; 27:19)! Véase [Tema Especial: La Homosexualidad](#)

16:50 “abominaciones” Véase [Tema Especial: Abominaciones \(AT\)](#) y [Tema Especial: Enaltecido](#)

16:51-52 ¡Los pecados de Judá aún más atroces de los otros dos! Judá debía de haber hecho las cosas mejor.

1. Debido al juicio de Dios que cayó sobre los otros dos (por ejemplo sobre Sodoma y Gomorra)
2. Debido a la presencia del templo en Jerusalén y su liderazgo espiritual.

16:52 Hay una serie de IMPERATIVOS de juicio

1. Carga con tu desgracia o ignominia, BDB 669, KB 724, *Qal* IMPERATIVO
2. Avergüénzate, BDB 101, KB 116, *Qal* IMPERATIVO
3. #1 es repetido.

¡Los pecados de Jerusalén son tan bajos que hacen parecer a Sodoma y Samaria como justos (véase Ez. 16:54b)!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:53-59

53 Y cambiaré su suerte, la suerte de Sodoma y de sus hijas, la suerte de Samaria y de sus hijas, y junto con ellas, tu propia suerte, 54 para que cargues con tu humillación y te avergüences de todo lo que has hecho cuando seas consuelo para ellas. 55 Y tus hermanas, Sodoma con sus hijas y Samaria con sus hijas, volverán a su estado anterior; también tú y tus hijas volveréis a vuestro estado anterior. 56 El nombre de tu hermana Sodoma no era mencionado en tu boca el día de tu soberbia, 57 antes que fuera descubierta tu maldad. Como ella has venido a ser tú el oprobio de las hijas de Edom y de todas sus vecinas y de las hijas de los filisteos que te desprecian por todos lados. 58 Llevas sobre ti el castigo de tu lascivia y de tus abominaciones--declara el SEÑOR. 59 Porque así dice el Señor DIOS: Yo haré contigo como has hecho tú, que has despreciado el juramento violando el pacto.

16:57

NASB, NJB

“Edom”

NJKV

“Siria”

NRSV

“Aram”

TEV

“Edomitas”

El TM tiene una palabra similar “Aram,” como también la Septuaginta y la Vulgata, pero algunos manuscritos hebreos y el antiguo Siriaco y la Peshitta tienen “Edom”, que encaja mejor en el contexto. Véase [Tema Especial: Edom e Israel](#)

16:59 “has despreciado el juramento violando el pacto” ¡Estos son cargos serios!

1. “Despreciado”, BDB 101, KB 117, *Qal* PERFECTO, véase Ez. 17:16, 18, 19; Isaías 24:5
2. “Violando”, BDB 830, KB 924, *Hiphil* INFINITIVO CONSTRUCTIVO.

Los pactos eran confirmados por un sacrificio (ejemplo cortando un animal) y un juramento de obediencia a sus obligaciones. En los antiguos pueblos del Este (ANE) violar un juramento (BDB 46)/pacto (BDB 136) resultaba en las maldiciones y consecuencias negativas detalladas en el pacto (véase Levítico 26; Deuteronomio 27-29). ¡Israel había cosechado estas maldiciones y ahora Judá!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16:60-63

60 Yo recordaré sin embargo mi pacto contigo en los días de tu juventud, y estableceré para ti un pacto eterno. 61 Entonces te acordarás de tus caminos y te avergonzarás cuando recibas a tus hermanas, las mayores que tú y las menores que tú; y te las daré por hijas, pero no por causa de tu pacto. 62 Estableceré mi pacto contigo; y sabrás que yo soy el SEÑOR; 63 para que recuerdes y te avergüences, y nunca más abras la boca a causa de tu humillación, cuando yo te haya perdonado por todo lo que has hecho--declara el Señor DIOS.

16:60-63 YHWH recordará Su pacto y restaurará a Su pueblo (véase Génesis 17:7, 19; Levítico 26:11, 44-45; Deuteronomio 4:31) debido a Su plan eterno de redención (véase [Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH](#) y [Tema Especial: Los Prejuicios Evangélicos de Bob](#)).

Fíjese en las acciones recíprocas:

1. Las decisiones soberanas de Dios.

- a. “me acordaré de mi pacto contigo,” Ez. 16:60, BDB 269, KB 209, *Qal* PERFECTO, véase Levítico 26:42, 45.
- b. “Estableceré un pacto eterno contigo,” Ez. 16:60, BDB 877, KB 1086, *Hiphil* PERFECTO.

Esto se refiere al “nuevo pacto” de Jeremías 31:31-34 que se describe en Ezequiel 36:22-38

- c. “Cuando yo te haya perdonado por todo lo que has hecho,” Ez. 16:63, BDB 497, KB 493, *Piel* INFINITIVO CONSTRUCTIVO

2. Las acciones del pueblo del pacto.

- a. “Te acordarás de tus caminos,” Ez. 16:62, 63; 20:43; 36:31
- b. “Te avergonzarás,” Ez. 16:62, 63; 36:32

¡Tanto la iniciativa divina y el arrepentimiento humano son requisitos para el pacto!

16:60 “estableceré para ti un pacto eterno” Esto es sorprendente por que el pacto mosaico tuvo la intención de ser eterno. Sin embargo también fue condicionado a la obediencia humana, fue la incapacidad para la obediencia de parte de la humanidad caída (véase Génesis 3), aún el pueblo del pacto, necesitaba un “nuevo” acercamiento diferente. El “nuevo” pacto se basaría en el actuar divino (véase Isaías 53 y Ezequiel 36:22-38). Proveería motivación interna para la obediencia (véase Jeremías 31:31-34). El contrato se puede ver al comparar Ezequiel 18:30-32 con Ezequiel 36:26-27.

Dios todavía desea un pueblo justo que refleje Su carácter a las naciones, pero ahora el enfoque se ha cambiado de un pacto basado en la actuación humana a un pacto basado en la actuación divina. ¡El agradecimiento y el amor familiar reemplazan los sueldos de un asalariado! ¡Servimos y obedecemos porque ya hemos sido aceptados! La obediencia no es lo que nos hace ser aceptados, sino evidencia de que ya hemos sido aceptados (véase Efesios 1:4, 2:8-10; Santiago 2:14-26). ¡La meta es ser como Cristo!